SII 14.30: original edition by A. S. Ramanatha Ayyar

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 30. (A.R. No. 313 of 1904.) KUḌUMIYĀMALAI, KULATTUR TALUK, (PUDUKKOTTAI STATE), TIRUCHIRAPPALLI DISTRICT. ON A PILLAR IN THE MĒLAIKŌYIL TEMPLE

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv14p1i0030

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII14/DHARMA_INSSIIv14p1i0030.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

This record of **Māṟañjaḍaiyaṉ** is dated in the 23rd year of his reign. Owing to the damaged condition of the letters, it is not possible to make out the contents of the record. Tirunilakkuṉṟam, the name of the hill and Tirumūlaṭṭāṉam, that of the shrine, are traceable, and the record probably refers to a gift for a lamp to this temple.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [|] komāṟañcaṭaiyarkku yā〈2〉ṇṭu Irupattu mūṉṟāvatu〈3〉 Ivvāṇṭu tiruni-lakkuṉṟa〈4〉ttu tirumulaṭṭāṉattup〈5〉[4+] tāviḷakku〈6〉 [6+] tta tuḷaip〈7〉[7+]

Commentary

Published in *Inscriptions of the Pudukkottai State*, No. 240.

Bibliography

Digital edition of SII 14.30 (ARIE/1904-1905/A/1904/313) by Ramanatha Ayyar 1962 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Ramanatha Ayyar, A. S. 1962. *South Indian inscriptions. Volume XIV: The Pāṇḍyas*. South Indian Inscriptions 14. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 25, item 30.